

## Hs. or. 3937 (18)

## Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Hs. or. 3937 (18)
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : 464 Alte Katalognummer : M 212
Typ	Druck aus Konvolut
Formtyp	Faszikel
Bearbeiter	Karl-Heinz Everding
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDTibetanMSBook_manuscript_00000934
erstellt am	2019-04-26T18:03:13.632Z
letzte Änderung	2020-01-10T08:52:50.889Z

## Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Tibetisch
Schrift	Tibetisch
Datum	
↳ Abschrift	1917-1919
↳ Niederschrift	1363
Ort	
↳ Abschrift	Zhol spar khang, Lhasa
Titel	
↳ wie in Hs.	<b>bo</b> bcom ldan 'das don yod zhags pa'i dkyil 'khor gyi cho ga yid bzhin gyi nor bu <b>de</b> „Maṅḍala-Ritual des bCom ldan 'das Don yog zhags pa (Bhāgavan Amoghapāśa), Wunscherfüllender Edelstein“
Vollständigkeit	vollständig
Textanfang wie in Hs.	<b>bo</b> [1v] bcom ldan 'das don yod zhags pa'i dkyil 'khor gyi cho ga yid bzhin gyi nor bu zhes bya ba / bcom ldan 'das 'phags pa spyan ras gzigs dbang phyug la phyag 'tshal lo // spros ba ma lus dbyings su zhi yang sna tshogs spros pa'i thabs kun gyis /
Kolophon	<b>bo</b> [41r] don yod zhags pa'i dkyil 'khor gyi cho ga yid bzhin gyi nor bu zhes bya ba 'di / shin tu dka' drin che ba'i chos rgyal byang chub sems dpa'i gdung rgyud / dad pa dang gus [Z] pas bla ma dang dkon mchog gtsug gi nor bu ltar mchod cing / byams pa dang snying rjes 'khor 'bangs bde bar skyong ba'i chos rgyal / byang chub sems dpa'i rnam thar legs par 'dzin pa'i dpal lha btsn po shākya rin chen lnga'i zhal snga nas / [Z] don zhags kyi dkyil cho ga cig gyis shig gsung ba la / le lo'i dbang gis myur por ma grub pa las / rgyal ba'i bstan pa la brtol zhugs kyi khur 'dzin cing / lung rigs man ngag du ma'i mnga' bdag / khyad par don yod zhags pa'i bdag [Z] po mkhan chen grang bo lung pa'i gsung gis bskul ba dang / thos bsam sgom gsum gyi yon tan dang ldan pa dge ba'i bshes gnyen shes rab byang chub kyi brtson pa'i lcad gis yang yang bskul ba la brten nas don yod zhags pa'i chos [Z] ga zhib mo'i rgyud las 'byung ba'i don yod zhags pa'i snying po'i dkyil 'khor gyi cho ga gzhir byas / der ma tshang ba rnam cho ga 'og ma rnam nas kyang kha bskangs shing / bya ba spyi'i rgyud bzhi las bshad pa'i spros pa rgya chen po rnam [41v] btang snyoms su byas / kha mi bskang du mi rung ba rnam bskangs nas shin tu bsod pa'i tshul du / dge slong rin chen grub kyi mdzes byed kyi lo [1363] / mgo can gyi zla ba'i nyi shu bdun la rdzogs par sbyar ba'i yi ge pa ni / de nyid la gus pas nye bar gnas pa'i [Z] dge slong bsod nams grub bo // mangga lam bha vantu / (Abschließende Erläuterungen:) / dkar gsum gyis brgyan pa'i gtor ma a mri tas bsangs / sva bhā vas stong bar bsgoms / stong pa'i ngang las om gyis sbyangs / āḥ yis spel / hūṃ gis ye shes kyi bdud rtsir [Z] byin gyis brlabs la zungtsun kyi gsham / svahā'i gong du bi lam ta kha kha khā hi khā hi / zhes pa lan gsum gyis dbul / de rjes mchod pa lngas mchod / bstod pas bstod / 'dod pa'i don la gsol ba gdab badzra muḥ sa gtor mgron gshegs su [Z] gsol / (in kleiner Schrift:) 'jig rten dbang phyug seng ge sgra'i (weiter in normaler

	Schriftgröße:) gtor ma 'di lo tsā ba chen po bu ston gyis mdzad do // 'dis kyang bstan pa rin po che phyogs dus kun tu dar zhing rgyas la yun ring du gnas par gyur cig / //
Thematik	Buddhismus Ritualtext
Schlagwörter	<b>bo</b> Don yog zhags pa dkyil chog <b>sa</b> Amoghapāśa
Inhalt	<b>de</b> Don yog zhags pa (Amoghapāśa): Maṇḍala-Ritual (dkyil 'khor gyi cho ga).
Randvermerke / Glossen	<b>de</b> r: pha, don zhags dkyil chog, v: --.
↳ wie in Referenz	<b>de</b> SENDAI 5158; LOKESH CHANDRA III, Bd. 14 (pha), Fol. 665-746; ROSSI FILIBECK 29 a-b/20; BDRG W22106 (Vol. 14, pp. 677-758) und weitere Scans unter W1PD45496 und W1934.

## Personendaten

Schreiber	
↳ sonstige Namensform	<b>bo</b> dge slong bSod nams grub
Verfasser	
↳ Link	<a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000188">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00000188</a>
↳ Name	Bu ston Rin chen grub
↳ Lebensdaten	* 1290 in Nyang ro sNa bzhi (rin po che'i gling) † 1364 in Shalu

## Äußere Beschreibung

Einband	<b>de</b> Festes, biegsames, sehr gut erhaltenes Papier guter Qualität mit Faserresten und geringer Wolkenbildung, Schnitt orange-rot gefärbt.
Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
Link zur Sammelhandschrift	[SBB-PK] Hs. or. 3937 (01-27), , Bu ston KOHDTibetanMSBook_manuscript_00000916
Blattzahl	<b>de</b> 41 Blatt, Follierung: 1r-41v.
Blattformat	<b>de</b> dpe cha / poti
Textspiegel	<b>de</b> ca. 49,5x7 cm
Außenmaße	<b>de</b> 54x9,2 cm
Zeilenzahl	<b>de</b> 7-zeilig, 1v-2r: 6-zeilig, 41v: 5-zeilig.
Schrift	
↳ Duktus	tibetisches Alphabet → Blockdruck
↳ Tinte	schwarz
↳ Ausführung	<b>de</b> Druck guter Qualität